

No. 897

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY
and
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION
OF THE UNITED NATIONS**

Agreement concerning the use of funds provided by the International Development Research Centre with respect to the International Atomic Energy Agency's resources to assist the Food and Agriculture Organization of the United Nations in the implementation of its AGRIS project. Signed at Rome on 28 April 1977 and at Vienna on 6 July 1977

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Rome, 15 February 1979, and Vienna, 30 March 1979

Exchange of communications constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement of 28 April and 6 July 1977, as amended. Rome, 13 November 1979 and 12 December 1979, and Vienna, 14 December 1979

Authentic texts: English.

Filed and recorded at the request of the International Atomic Energy Agency on 14 December 1981.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND THE FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS CONCERNING THE USE OF FUNDS PROVIDED BY THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE WITH RESPECT TO THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY'S RESOURCES TO ASSIST THE FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS IN THE IMPLEMENTATION OF ITS AGRIS PROJECT

WHEREAS the Food and Agriculture Organization of the United Nations, hereinafter referred to as "FAO", and the International Atomic Energy Agency, hereinafter referred to as "IAEA", have entered into an agreement [respectively] on 3 April [and 4 April] 1975^{2,3} for the use of funds provided by the International Development Research Centre with respect to IAEA's resources to assist FAO in the implementation of its AGRIS project, and such Agreement was duly modified in accordance with Amendment No. 1 signed by both parties on 1 July and 14 July 1976 respectively, to cover operations during 1976, and

WHEREAS the International Development Research Centre has now authorized the use of additional funds for operations during 1977,

NOW, THEREFORE, to provide for the use of such additional funds, FAO and IAEA hereby agree that the conditions of the original agreement shall be cancelled and superseded by the following:

Article 1. FUNCTIONS AND RESPONSIBILITIES

(a) FAO shall make arrangements for the regular delivery to IAEA for processing of AGRIS input data, in magnetic tape form, conforming to the established AGRIS input standards.

(b) FAO shall set up in Vienna an "AGRIS Input Unit" to (i) convert data submitted in a form other than magnetic tape; (ii) correct input data as required; (iii) ensure liaison with inputting centres and the AGRIS Coordinating Centre at FAO Headquarters for further AGRINDEX operations; (iv) check the output; (v) assist in software maintenance; and (vi) generally perform all operations other than those for which the IAEA shall assume responsibility.

(c) FAO shall outpost to Vienna two Information Systems Officers, one of whom shall serve as Liaison Officer and shall head the "AGRIS Input Unit" responsible for the input control, input conversion/processing, processing follow-up, output dispatch and related AGRIS operations as well as liaison with the INIS Section of IAEA.

(d) IAEA shall modify the INIS/AGRIS software, if and as required, to meet the requirements which actual operation will indicate.

(e) IAEA shall, as a regular feature, provide for duplication of output tapes (Master Tape) every cycle in a number of copies to be agreed upon by both parties. These shall

¹ Came into force on 6 July 1977 by signature, with retroactive effect from 1 January 1977, in accordance with article 4.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1022, p. 400.

³ The Agreement was in fact signed by both Parties on 3 April 1975, and the words between brackets should be disregarded. (Information provided by the International Atomic Energy Agency.)

be handed over to the AGRIS Input Unit for despatch to participating centres. *Ad hoc* requests for tape duplicates will be handled by the AGRIS Coordinating Centre at FAO Headquarters, from its copy of the Master Tape.

(f) IAEA shall also arrange for the photocomposition and production of films, ready for printing, for the AGRINDEX publication—as provided for in Article 3, paragraph (a), sub-paragraph (v).

(g) IAEA shall, if requested, and to the extent that its resources permit, brief or train officials of centres that are, or intend to be, participants in the AGRIS system with respect to input preparation and validation procedures.

Article 2. ADMINISTRATIVE ARRANGEMENTS

(a) All correspondence regarding the implementation of this Agreement, as well as all invoices, other than signed letters of Agreement or Amendments thereto, should be addressed to the Operating Division of FAO as follows:

Chief, AGRIS Coordinating Centre
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Via delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy.

(b) The Director, Division of Scientific and Technical Information of IAEA, shall be responsible for the implementation of this Agreement and shall serve as the contact point with FAO.

(c) IAEA shall designate an Officer who shall maintain contacts with the AGRIS Liaison Officer. The AGRIS Liaison Officer shall be responsible for all communications and contacts with (i) the national/multi-national AGRIS Centres participating in AGRIS; (ii) the AGRIS Coordinating Centre at FAO Headquarters. All matters concerning AGRIS current operations, including queries thereon addressed directly to IAEA, shall be referred to the AGRIS Liaison Officer.

(d) Professional FAO staff assigned to Vienna will be accorded all benefits accorded to professional IAEA staff of equal rank, wherever possible.

(e) All staff members assigned to the AGRIS project in Vienna (whether FAO or IAEA) will be subject to the general supervision of the IAEA Director (or his delegate), Division of Scientific and Technical Information.

(f) IAEA shall provide the following facilities for the AGRIS Input Unit:

- (i) Suitable office accommodation for its staff;
- (ii) Service facilities, electricity and telephone, access to telex, cable and mail services;
- (iii) Usual office equipment (desks, chairs, cupboards or filing cabinets);
- (iv) Such special equipment and supplies as may be necessary to give effect to this Agreement, including equipment to convert to machine-readable form.

Article 3. FINANCIAL ARRANGEMENTS

(a) FAO shall reimburse IAEA costs which reflect full cost recovery for staff services, computer services and data entry services and other hardware or personnel services up to an amount not to exceed the equivalent of United States Dollars 154,000 (one hundred and fifty-four thousand) as set out below:

	<i>US\$</i>
(i) Use of data preparation equipment (including rental of special equipment and supplies)	10,000
(ii) Telex, postage, etc.	5,000
(iii) Services of General Service staff (input preparation in machine readable form and related activities)	60,000
(iv) Computer services and operations	50,000
(v) Photocomposition and production of films	24,000
(vi) Office accommodation	5,000
	<u>154,000</u>

(b) FAO shall arrange for reimbursement to IAEA of the costs provided for under this Agreement, upon receipt at FAO's Headquarters in Rome, of quarterly invoices in triplicate.

Article 4. DURATION OF AGREEMENT

The present Amendment No. 2 to Agreement TF/INT/165/GI(IAEA) shall be deemed to have become effective on 1 January 1977 and shall cover a period of one year from that date. The Agreement as amended may be extended by written agreement for a further period under terms and conditions to be mutually agreed. Any changes to these arrangements shall be effected by a supplementary Letter of Amendment.

Signed on behalf of
the Food and Agriculture Organization
of the United Nations:

[Signed]

EDOUARD SAOUMA
Director-General

Apr. 28 1977

Signed on behalf of
the International Atomic
Energy Agency:

[Signed]

SIGVARD EKLUND
Director-General

1977-07-06¹

¹ 6 July 1977.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND THE FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS AMENDING THE AGREEMENT OF 28 APRIL AND 6 JULY 1977 CONCERNING THE USE OF FUNDS PROVIDED BY THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE WITH RESPECT TO THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY'S RESOURCES TO ASSIST THE FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS IN THE IMPLEMENTATION OF ITS AGRIS PROJECT²

I

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION
OF THE UNITED NATIONS

ROME

15 February 1979

TF/INT/165(GI)IAEA 1978-79

Dear Mr. Zheludev,

You will recall that Article 3 (b) of the Agreement between FAO and IAEA, relating to the use of IAEA's resources to assist FAO in the implementation of its AGRIS project in the years 1978 and 1979, reads as follows:

“The maximum reimbursement to IAEA and the corresponding estimates for the calendar year 1979, shall be agreed between FAO and IAEA, and shall be incorporated in an exchange of letters that shall, thereupon, constitute an integral part of the present Agreement.”

I should now like to propose that the costs to be reimbursed by FAO in accordance with Article 3 (a) of the Agreement in the calendar year 1979 shall not exceed the equivalent of US\$ 250,000, on the basis of the following estimates:

	US\$
(i) Use of data preparation equipment (including rental of special equipment and supplies)	10,000
(ii) Telex, postage, etc.	7,000
(iii) Services of General Service Staff (input preparation in machine readable form and related activities)	90,000
(iv) Computer services and operations	110,000
(v) Photocomposition and production of films	20,000
(vi) Office accommodation	10,000
(vii) Travel of FAO staff	3,000
	TOTAL 250,000

If you concur with the above proposal I should appreciate receiving a reply to that effect, whereupon this letter and your reply would constitute an exchange of letters between

¹ Came into force on 30 March 1979 by the exchange of the said letters.

² See p. 408 of this volume.

FAO and IAEA which, in accordance with Article 3 (b) of the Agreement, would constitute an integral part thereof.

Yours sincerely,

[Signed — Signé]¹

For ALMAMY SYLLA
Assistant Director-General
Department of General Affairs
and Information

Mr. Ivan S. Zheludev
Deputy Director-General
Department of Technical Operations
IAEA
Vienna, Austria

II

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY VIENNA, AUSTRIA

1979-03-30

STI/320-3(1)

Dear Mr. Sylla,

Thank you for your letter of 15 February 1979, concerning the FAO/IAEA Agreement covering IAEA's reimbursable support for AGRIS.

We are pleased to concur in your proposed budget for costs to be reimbursed by FAO in calendar year 1979, in accordance with Article 3 (a) of the Agreement. We understand that, as before, if during the year it appears that the actual costs incurred by IAEA on your behalf will exceed US\$250,000, we will notify you in writing, so that you can initiate the necessary adjustments.

Your letter of 15 February 1979 and this reply, therefore, constitute an exchange of letters between FAO and IAEA which, in accordance with Article 3 (b) of the Agreement, would be considered an integral part thereof.

From my viewpoint the INIS/AGRIS cooperative effort continues to run smoothly and effectively. You will be interested to learn that the INIS Advisory Committee, which met in February of this year, made a special point to commend the success of this cooperation between FAO and IAEA. This was gratifying to us at the Agency and I'm sure it is to you also.

Yours sincerely,

[Signed]

I. S. ZHELUDEV
Deputy Director-General
Department of Technical Operations

Mr. Almamy Sylla
Assistant Director-General
Dept. of General Affairs and Information
FAO—Food and Agriculture Organization
of the United Nations
Rome, Italy

¹ Signed by P. Savary — Signé par P. Savary.

EXCHANGE OF COMMUNICATIONS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
 BETWEEN THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND
 THE FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED
 NATIONS AMENDING THE AGREEMENT OF 28 APRIL AND 6 JULY
 1977 CONCERNING THE USE OF FUNDS PROVIDED BY THE INTER-
 NATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE WITH RESPECT
 TO THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY'S RESOURCES
 TO ASSIST THE FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE
 UNITED NATIONS IN THE IMPLEMENTATION OF ITS AGRIS
 PROJECT,² AS AMENDED³

I

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION
 OF THE UNITED NATIONS
 ROME

13 November 1979

Ref.: DC 1/5 (33)

Dear Prof. Zheludev

You will recall that in my letter of 15 February 1979 referring to Article 3 (b) of the Agreement between FAO and the IAEA, and relating to the use of IAEA's resources to assist FAO in the implementation of its AGRIS project in the years 1978 and 1979, I proposed that the costs to be reimbursed by FAO should not exceed the equivalent of US\$250,000 in the calendar year 1979. In your letter of 30 March 1979 you indicated the agreement of IAEA to the above proposal.

I should now like to propose that the above sum be amended to US\$270,000 on the basis of the following estimates:

	US\$
(i) Use of data preparation equipment (including rental of special equipment and supplies)	10,000
(ii) Telex, postage, etc.	7,000
(iii) Services of General Service Staff (input preparation in machine readable form and related activities)	90,000
(iv) Computer services and operations.....	120,000 ⁴
(v) Photocomposition and production of films	30,000
(vi) Office accommodation	10,000
(vii) Travel of FAO staff	3,000
TOTAL	270,000 ⁴

The increases result from (a) the processing of the AGRIS World Forestry Catalogue; (b) the processing of national bibliographies for Egypt and Italy; and (c) the INIS/AGRIS on-line experiment.

¹ Came into force on 14 December 1979 by the exchange of the said communications.

² See p. 408 of this volume.

³ See p. 411 of this volume.

⁴ Item (iv) amended to read "124,000" and the total to read "274,000". (Information supplied by the Food and Agriculture Organization of the United Nations.)

If you concur with the above proposal I should appreciate receiving a reply to that effect, whereupon this letter and your reply would constitute an amendment to the exchange of letters between FAO and IAEA of 15 February and 30 March 1979, and which, in accordance with Article 3(b) of the Agreement, would constitute an integral part thereof.

Yours sincerely

[Signed]

A. SYLLA
Assistant Director-General
Department of General Affairs
and Information

Professor Ivan S. Zheludev
Deputy Director-General
Department of Technical Operations
IAEA
Vienna International Centre
Vienna, Austria

II

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY VIENNA, AUSTRIA

1979-12-14

STI/320-3(1) (yr. ref. DC 1/5(33))

Dear Mr. Sylla,

We have received your letter of 13 November 1979 in which you refer to Article 3(b) of the Agreement between FAO and the IAEA relating to the use of IAEA's resources to assist FAO in the implementation of its AGRIS project. In your letter as amended by your telex of 12 December 1979, you propose to increase the limit on the costs to be reimbursed by FAO for calendar year 1979 from the equivalent of US\$250,000 to the equivalent of US\$274,000.

I am pleased to concur in your proposal. As you pointed out, this reply and your letter of 13 November 1979 as modified by your telex will constitute an amendment to the above mentioned FAO/IAEA Agreement.

Yours sincerely

[Signed — Signé]¹

For I. S. ZHELUDEV
Deputy Director-General
Department of Technical Operations

Mr. Almamy Sylla
Assistant Director-General
Dept. of General Affairs and Information
FAO—Food and Agriculture Organization
of the United Nations
Rome, Italy

¹ Signed by Harold E. Pryor — Signé par Harold E. Pryor.